**Sera ya Faragha**

Sisi ni Elephant Healthcare, kampuni ya teknolojia ya huduma ya afya duniani Kikundi chetu cha kampuni ("Elephant", "sisi", "sisi", "yetu") imejitolea kufuata sheria zote za ulinzi wa data ikiwa pamoja na General Data Protection Regulation (EU Regulation 2016/679).

Sisi ni wamiliki na watoa huduma wa **Programu** ya watoa huduma za afya na wahudumu wa afya na waganga, na wagonjwa. Tunafanya kama wasindikaji wa data na/au watawala wa data ikiwa pamoja na **data ya kibinafsi** ,ambayo imekusanywa na Software yetu au iliyotolewa kwetu.

Kwa kujihusisha nasi, unathibitisha kuwa umesoma na kuelewa sera.

**Hii Sera ya Faragha**

Tunathamini faragha yako na tunataka kuwajibika na kukuwa wazi kwa jinsi tunavyokusanya na kutumia data yako ya kibinafsi.

Hii sera itakueleza jinsi tunavyokusanya na kutumia data yako ya kibinafsi. Tumejaribu kuitengeneza ikuwe rahisi kurambaza ili upate habari muhimu zaidi kwako kulingana na uhusiano wetu na wewe.

Tunawezasasisha hii sera mara kwa mara. Mabadiliko yoyote tunayofanya itawekwa katika ukurasa huu. Hii sera itatumika kwa:

● Wagonjwa (ikiwa pamoja na wagonjwa walio chini ya miaka 16 na wazazi/walezi wao halali) wanaotumia Programu na/au wanaopokea **rekodi ya afya ya dijitali**;

● Wateja, wateja wanaotarajiwa na watumizi wote wa Programu yetu;

● Wageni katika tovuti yetu na watu wanaowasiliana nasi na maswali; na

● Wauzaji na wafanyikazi wao.

**Maswali au malalamiko**

Elephant imeteuwa **Afisa wa Ulinzi wa data** kulingana na wajibu wetu wa kisheria.

Unaweza kuwasiliana na Afisa wa Ulinzi wa data kama una swali lolote au malalamiko kuhusu ukusanyaji, matumizi au uhifadhi wa data yako ya kibinfasi, ama ukitamani kutumia haki zako kuhusiana na data yako ya kibinafsi, kupitia:

● Kututumia barua pepe katika [privacy@elephant.healthcare.](mailto:privacy@elephant.healthcare)

● Kutuandikia katika Elephant Healthcare Limited, One London Wall, London EC2Y 5EB, United Kingdom.

Tutachunguza na kujaribu kusuluhisha malalamiko yoyote kama hayo au mzozo kuhusu matumizi au ufunuo wa data yako ya kibinafsi.

**Ikiwa uko chini ya GDPR**

Kwa mujibu wa Makala 77 wa General Data Protection Regulation, utaweza kutoa malalamiko kwa Ofisi ya Information Commissioner ya UK ama kwa mdhibiti wa ulinzi wa data katika nchi ambayo kwa kawaida unaishi au unayofanya kazi, ama ambapo inadaiwa ukiukwaji wa General Data Protection Regulation umefanyika. Vinginevyo, unawezatafuta njia kupitia korti ikiwa unaamini kuwa haki zako zimekiukwa.

Maelezo ya wadhibiti wa data yanawezapatikana hapa:

- [European Union data protection regulators](https://ec.europa.eu/justice/article-29/structure/data-protection-authorities/index_en.htm).

**Ikiwa uko chini ya Data Protection Act 2019 (Kenya)**

Ofisi ya Kamishna wa Data bado inaanzishwa. Ministry ya ICT, Innovation na Youth Affairs yawezakuwasilishwa hapa: [https://ict.go.k](https://ict.go.ke/)e/.

**Ikiwa uko chini ya Data Protection Act 2012 (Ghana)**

Data Protection Commissioner anawezakuwasilishwa hapa: https://[www.dataprotection.org.gh/](http://www.dataprotection.org.gh/)

**Ikiwa uko chini ya sheria yoyote ya ulinzi wa data**

Tafadhali wasiliana na mdhibiti wa ulinzi wa data husika.

**Haki zako**

Kulingana na habari tunazokusanyana na uhusiano wetu na wewe, unaweza kuwa na moja au haki zote zifuatazo kuhusiana na data yako ya kibinafsi:

● **Haki ya kukataa** matumizi ya data yote au sehemu ya data ya kibinafsi tukisindika data yako ya kibinafsi kwa msingi yetu au maslahi ya mtu mwingine.

● **Haki ya kuondoa idhini yako** ikiwa imetolewa, ambayo unawezafanya kwa kuwasiliana nasi katika [privacy@elephant.healthcare.](mailto:privacy@elephant.healthcare)

● **Haki ya kupata** data yoyote ya kibinafsi tunayoshikilia kuhusu wewe. Unaweza kutuuliza kwa nakala ya data yako binafsi; udhibitisho kuhusu kama data yako ya kibinafsi inatumiwa na sisi; maelezo kuhusu jinsi na kwa nini hutumiwa;na maelezo ya ulinzi ambao ukopo tunapohamisha maelezo yako nje ya Uingereza, EEA au nchi yako ya nyumbani kama ilivyoagizwa chini ya sheria nyingine yoyote ya ulinzi wa data.

● **Haki ya kusasisha maelezo yako** ambayo hayatolewa au si sahihi.

● **Haki ya kufuta maelezo yako** ambayo tunashikilia juu yako katika hali fulani maalum. Unaweza kutuuliza kwa habari zaidi juu ya hali hizi maalum kwa kuwasiliana nasi. Tutapitisha ombi lako kwenye wapokeaji wengine wa data yako binafsi ispokuwa hiyo haiwezekani au inahusisha jitihada zisizofaa.

● **Haki ya kuzuia matumizi ya maelezo yako** katika hali fulani maalum. Unaweza kutuuliza kwa habari zaidi juu ya hali hizi maalum kwa kuwasiliana nasi. Tutapitisha ombi lako kwenye wapokeaji wengine wa data yako binafsi ispokuwa hiyo haiwezekani au inahusisha jitihada zisizofaa.

● **Haki ya data ya kubebeka** kwa mtoa huduma wa chama cha tatu, ambapo tunatumia data ya kibinafsi kwa msingi ya idhini yako au utendaji wa mkataba.

● **Haki ya kujua habari** zinazokusanywa kukuhusu, katika hali fulani.

Tuna mwezi mmoja ili kutoa jibu kwa ombi lako, isipokuwa tunakushauri tunahitaji muda mrefu. Tunaweza kuomba kwamba utupe habari muhimu ili kuthibitisha utambulisho wako kabla ya kujibu ombi lolote.

Ikiwa ubaguzi unatumika, tutakuambia na ombi lako linaweza kukataliwa. Kwa mfano ikiwa tunahitaji kuendelea kutumia habari ili kuzingatia majukumu yetu ya kisheria au kuanzisha, zoezi au kutetea madai ya kisheria.

**Ukusanyaji na utumiaji wa data**

Tafadhali angalia sehemu au masehemu zilizo chini ambazo zinaelezea uhusiano wetu na wewe ili ujue ni data gani tunayokusanya kuhusu wewe na jinsi ya kutumia:

**●** **All personal data**

**●** **Patients and child Patients**

**●** **Customers and Software users**

**●** **Website users or enquiries**

**●** **Suppliers**

**Data zote za kibinafsi**

Bila kujali uhusiano wetu na wewe, tutatumia data yako ya kibinafsi:

● ili kukabiliana na maswali yoyote au masuala unayo kuhusu jinsi tunavyokusanya, kuhifadhi na kutumia data yako ya kibinafsi, au maombi yoyote yaliyotolewa na wewe kwa nakala ya habari tunayoshikilia kukuhusu. Ikiwa hatuna mkataba na wewe, tunaweza kusindika data yako binafsi kwa madhumuni haya ambapo ni maslahi yetu ya halali kwa madhumuni ya huduma za wateja;

● kwa taarifa ya ndani ya ushirika, utawala wa biashara, kuhakikisha bima ya chanjo ya kutosha kwa biashara yetu, usalama wa vifaa vya kampuni, utafiti na maendeleo, na kutambua na kutekeleza ufanisi wa biashara. Tunaweza kutatua data yako ya kibinafsi kwa madhumuni haya ambapo ni katika maslahi yetu ya halali ya kufanya hivyo;

● kuzingatia taratibu yoyote, sheria na kanuni zinazohusu sisi - hii inaweza kujumuisha ambapo tunafikiria kuwa ni maslahi yetu ya halali au maslahi ya halali ya wengine kuzingatia, kama vile sisi tunahitajika kisheria kufanya hivyo; na

● kuanzisha, zoezi au kutetea haki zetu za kisheria - hii inaweza kujumuisha ambapo sisi kwa sababu fikiria ni katika maslahi yetu ya halali au maslahi ya wengine, kama vile ambapo tunahitajika kisheria kufanya hivyo.

**Wagonjwa wazima na watoto wagonjwa**

Ikiwa wewe ni mgonjwa na rekodi ya afya ya digital au kutumia programu yetu, tunahitaji aina fulani za data ya kibinafsi ili tuweze kutoa huduma kwako (au mtoto wako) moja kwa moja au mchakato huo wa taarifa kwa niaba ya mtoa huduma wako wa afya, na / au kufanya mkataba na sheria nyingine majukumu tunayo kwako.

Ikiwa hujatupa data binafsi, au ikiwa unatuomba kuifuta, wewe (au mtoto wako) hawezi tena kufikia programu yetu.

Sisi, au wamiliki wa tatu wenye mamlaka kwa niaba yetu, wanaweza kukusanya na kutumia data yoyote ifuatayo ya kibinafsi kukuhusu:

● jina lako ikiwa ni pamoja na cheo chako;

● anwani yako ya posta;

● anwani yako ya barua pepe;

● nambari yako ya simu;

● umri wako;

● jinsia yako;

● urefu wako, uzito na sifa nyingine za kimwili;

● habari kuhusu afya yako ya akili na kimwili na ustawi;

● rekodi zako za matibabu na nyaraka zingine zinazohusiana na historia yako ya matibabu;

● jina, anwani, namba ya simu na anwani ya barua pepe ya daktari yeyote, mtoa huduma au mhudumu wa afya aliyeidhinishwa na shirika la huduma za afya wanayohusishwa;

● jina la mtumiaji na nenosiri kwa upatikanaji wa programu na / au rekodi ya afya ya digitali;

● taarifa kuhusu huduma za Elephant tunazokupa;

● maelezo ya shughuli na maslahi yako ya burudani;

● maelezo ya maisha yako;

● habari kuhusu mapendekezo yako; na

● 'makundi maalum' ya data binafsi ikiwa ni pamoja na habari kuhusu afya ya kimwili na ya akili.

Tutakusanya, kutumia na kuhifadhi data ya kibinafsi iliyoorodheshwa hapo juu kwa sababu zifuatazo:

● kutoa programu na rekodi ya afya ya digital kwako;

● ili kukusaidia kusimamia wasifu wako, mapendekezo na uchaguzi mwingine kuhusiana na Programu na rekodi ya afya ya digitali na huduma zinazohusiana;

● kuweka rekodi ya up-to-date ya matibabu yako na matumizi ya bidhaa za dawa;

● kurekodi na kuunganisha historia yako ya matibabu, ikiwa ni pamoja na dalili na matokeo ya uchunguzi wa kimwili na uchunguzi wa matibabu;

● kurekodi hatua za mipango za matibabu na matibabu;

● kukujulisha uteuzi ujao, matibabu au kuhusiana na habari za matibabu mengine;

● ili kuwezesha waganga waliotajwa au wataalamu wa huduma za afya ili kufikia rekodi yako ya kidigitali ya afya na habari nyingine za kuingia kupitia programu ili kukupa huduma au matibabu au hatua nyingine yoyote iliyopendekezwa;

● kufanya data isijulikane na kujumlisha data (ili data ya kibinafsi haitambuliwi tena) ili kutoa taarifa kwa mtoa huduma wako wa afya kuboresha huduma za afya;

● ambapo umetoa idhini yako ya wazi, kupendekeza kutoa sahihi, huduma za afya miradi au mipango inayoendeshwa au kuendelezwa na vyama vya Elephant au vya tatu;

● Baada ya kuondolewa vitambulisho vya kibinafsi, kama vile jina lako, anwani na maelezo ya mawasiliano na ambapo tumepata idhini yako kama inavyohitajika:

○ ili kuboresha bidhaa zetu za afya na huduma na kushiriki data isiyojulikana na vyama vya tatu kwa ajili ya utafiti katika hali ya matibabu, mwenendo na maendeleo ya matibabu;

○ kwa madhumuni ya utafiti na sisi kuhusiana na ugonjwa wa matibabu na matibabu, au matumizi ya programu; na

○ kutuwezesha kuchambua na kuboresha huduma tunayowapa watumiaji wengine wa Programu yetu au vyama vya tatu.

● kwa kutekeleza haki zetu, ikiwa ni pamoja na haki za malipo kwa programu, chini ya mikataba na huduma za afya au mashirika mengine yasiyo ya idara ya serikali tunaohusiana nao kwa utoaji wa programu yetu.

**Wateja na Watumizi wa Programu**

Ikiwa wewe ni mteja au mtumizi wa programu yetu, tunahitaji aina fulani za data za kibinafsi ili tuweze kutoa huduma kwako na kufanya mikataba na majukumu mengine ya kisheria tunazo kwako au mwajiri wako.

Ikiwa hujatupatia data yako binafsi, au ikiwa unatuomba kuifuta, wewe au mwajiri wako hawezi tena kupata programu yetu kwa maadili ya kupokea huduma za Elephant.

Sisi, au vyama vya tatu kwa niaba yetu, wanaweza kukusanya na kutumia habari yoyote yafuatayo kuhusu wewe:

● jina lako ikiwa ni pamoja na cheo chako;

● siku yako ya kuzaliwa;

● jinsia yako;

● anwani yako ya posta;

● barua pepe yako;

● nambari yako ya simu;

● jina la mtumiaji na nenosiri kwa upatikanaji wa programu;

● jina na anwani ya kampuni yako au shirika;

● cheo chako kazini;

● hali yako ya kufuzu;

● habari kuhusu mapendekezo yako;

● habari zinazotolewa wakati unawasiliana na sisi;

● sasisho lolote la habari zilizotolewa kwetu;

● habari kuhusu utoaji wa miradi iliyopo au inayoweza kutumia au kuendeleza vipengele vipya vya programu, na huduma zinazohusiana tunazozitoa (au inaweza kutoa) ikiwa ni pamoja na (lakini sio mdogo):

● habari zinazohitajika ili kutoa huduma kwako, au kuendeleza huduma za baadaye (ikiwa ni pamoja na habari juu ya kujiunga na fomu, maelezo ya utaratibu, historia ya utaratibu na maelezo ya malipo);

● usimamizi wa Uhusiano wa Wateja / Mgonjwa / Daktari; na

● habari unayotoa ili kutusaidia kukupa huduma bora, kwa mfano tunapokuuliza ujaze utafiti au dodoso.

Tutakusanya, kutumia na kuhifadhi data ya kibinafsi iliyoorodheshwa hapo juu kwa sababu zifuatazo:

● ili kukupa upatikanaji wa programu yetu ambayo inakusaidia kusimamia huduma zetu na ambayo inakuwezesha kutoa huduma za afya na rekodi za afya ya digitali kwa wagonjwa;

● ili kuwezesha utoaji wa data, bidhaa mpya na huduma kwako;

● ili kukabiliana na maswali yoyote au masuala unayo kuhusu programu na rekodi ya afya ya digitali na huduma zinazohusiana unazoomba kutoka kwetu;

● kukupeleka mawasiliano fulani (ikiwa ni pamoja na barua pepe au SMS) kuhusu bidhaa zetu na huduma kama vile ujumbe wa utawala (kwa mfano, kuweka mabadiliko kwa masharti yetu na hali na kukuweka taarifa kuhusu ada na malipo yetu);

● kufanya data isijulikane na kujumlisha data (ili data ya kibinafsi haitambuliwi tena) ili kwa kutoa taarifa kwa mwajiri wako kuboresha huduma za afya na matumizi ya Programu;

● kufanya uchambuzi wa takwimu na utafiti wa soko kwa watu ambao wanaweza kuwa na hamu na bidhaa zetu zilizopo au bidhaa mpya za Elephant;

● ikiwa ni katika maslahi yetu ya halali ya maendeleo ya biashara na madhumuni ya masoko, kwa kuwasiliana nawe (ikiwa ni pamoja na barua pepe, simu au SMS) na habari kuhusu bidhaa zetu na huduma au bidhaa na huduma za wauzaji wetu ambao huomba, au ambayo tunasikia itakuwa ya riba kwako; na

● ikiwa wewe ni mfanyabiashara pekee au wa ushirikiano usio mdogo wa dhima na kutoa idhini, kwa kuwasiliana nawe kwa barua pepe na habari kuhusu bidhaa na huduma zetu au bidhaa na huduma za wauzaji wetu ambao huomba, au tunayohisi kuwa ya riba kwako.

**Watumiaji wa tovuti au maswali**

Ikiwa unatembelea tovuti yetu au wasiliana nasi na uchunguzi, tunakusanya aina fulani za data ya kibinafsi hivyo kwamba tunaweza kutoa huduma kwako na kufanya majukumu ya mikataba na mengine ya kisheria.

Ikiwa hujatupatia data yako binafsi, au ikiwa unatuomba kuifuta, huwezi tena kuwa na uwezo wa kufikia programu au huduma zetu.

Sisi, au vyama vya tatu kwa niaba yetu, wanaweza kukusanya na kutumia habari yoyote yafuatayo kuhusu wewe:

● jina lako ikiwa ni pamoja na cheo chako;

● barua pepe yako;

● nambari yako ya simu;

● mwajiri wako;

● cheo chako kazini;

● anwani ya mwajiri yako;

● siku yako ya kuzaliwa;

● habari zinazotolewa wakati unawasiliana na sisi;

● sasisho lolote la habari zilizotolewa kwetu;

● taarifa ya kiufundi imeundwa moja kwa moja na kurekodi wakati unapotembelea tovuti yetu ikiwa ni pamoja na anwani ya Itifaki ya IP (IP); anwani ya tovuti na nchi ambayo unapata habari; faili zilizoombwa; aina ya kivinjari na toleo; browser plug-in aina na matoleo; mfumo wa uendeshaji; na jukwaa; na

● Taarifa kuhusu tabia yako kwenye mtandao hutengenezwa moja kwa moja na kurekodi unapotembelea tovuti yetu kwa mfano, kurasa ambazo unabonyeza, tovuti unayotembelea kabla na baada ya kutembelea tovuti yetu (ikiwa ni pamoja na tarehe na wakati), wakati na urefu wa ziara kwa kurasa fulani, maelezo ya mwingiliano wa ukurasa (kama vile scrolling, clicks, na mouse-overs), njia zilizotumiwa kuvinjari mbali na ukurasa, data ya trafiki, data ya eneo, wavuti na takwimu nyingine za mawasiliano na habari zinazotolewa wakati wa kuomba huduma zaidi au kushusha data.

Tutakusanya, kutumia na kuhifadhi data ya kibinafsi iliyoorodheshwa hapo juu kwa sababu zifuatazo:

● Ili kukuwezesha kufikia na kutumia tovuti yetu;

● kukuwezesha kutoa taarifa kwa madhumuni ya uchunguzi;

● kujiandikisha ili kupokea mauzo au arifa nyingine na vifaa;

● kupokea maswali kutoka kwako kupitia tovuti kuhusu tovuti yetu, programu na huduma inayohusishwa;

● kwa kuboresha na matengenezo ya tovuti yetu na kutoa msaada wa kiufundi kwa tovuti yetu;

● ili kuhakikisha usalama wa tovuti yetu;

● kukutambua unaporudi kwenye tovuti yetu, kuhifadhi habari kuhusu mapendeleo yako, na kuturuhusu kugeuza tovuti kukufaa kulingana na maslahi yako binafsi;

● kutathmini ziara yako kwenye tovuti na kuandaa ripoti au kukusanya takwimu kuelewa aina ya watu ambao hutumia tovuti yetu, jinsi wanavyotumia tovuti yetu na kufanya tovuti yetu ikuwe angavu zaidi. Maelezo kama hayo hayatajulikana kama mbali kama sababu inawezekana na huwezi kutambuliwa kutoka kwa habari zilizokusanywa; na

● ili kukabiliana na maswali yoyote au masuala unayo kuhusu bidhaa na huduma zetu, ikiwa ni pamoja na maswali yoyote ambayo unaweza kuwa nayo kuhusu jinsi tunavyokusanya, kuhifadhi na kutumia data yako binafsi, au maombi yoyote yaliyotolewa na wewe kwa nakala ya habari tunayoshikilia kuhusu wewe, kwa wateja kwa ajili ya huduma;

**Wauzaji**

Ikiwa wewe ni muuzaji au mfanyakazi wa muuzaji kwa tembo au kampuni ya kikundi, tunahitaji aina fulani za data binafsi ili wewe au mwajiri wako atoe huduma kwetu.

Ikiwa hujatupatia data kama hiyo, au kama wewe au mwajiri wako anatuomba kuifuta, hutaweza tena kutoa huduma kwetu.

Sisi, au vyama vya tatu kwa niaba yetu, wanaweza kukusanya na kutumia habari yoyote yafuatayo kuhusu wewe:

● jina lako ikiwa ni pamoja na cheo chako;

● maelezo ya mawasiliano ya kazi (nambari ya simu, anwani ya posta, anwani ya barua pepe, barua pepe);

● cheo chako kazini;

● habari zinazotolewa wakati unawasiliana na sisi;

● sasisho lolote la habari zilizotolewa kwetu;

● data ya kibinafsi tunayokusanya kuhusu wewe kutoka vyanzo vya tatu kama vile LinkedIn:

● wasifu, maelezo ya lami na zabuni;

● ushahidi wa kitambulisho na anwani;

● visa au nyaraka za kibali cha kazi;

● maelezo ya fidia, madai ya gharama na maelezo ya benki; na

● taarifa inayohitajika kufikia mifumo ya kampuni na maombi (kama vile ID ya mfumo).

Tutakusanya, kutumia na kuhifadhi data ya kibinafsi iliyoorodheshwa hapo juu kwa sababu zifuatazo:

● ili kutuwezesha kununua na kupokea bidhaa na huduma kutoka kwako au mwajiri wako (ikiwa ni pamoja na wasambazaji kutokana na bidii, malipo na gharama za gharama na ukaguzi wa kifedha);

● ili kukabiliana na maswali kutoka kwako;

● ili kuthibitisha habari kwenye wasifu na hundi za kumbukumbu za utendaji, kukutathmini ufanisi wako au wa mwajiri wako wa kufanya kazi au pamoja nasi;

● kwa ajili ya ufuatiliaji wa fursa sawa;

● kwa rekodi na usalama wa afya na usalama; na

● kwa ajili ya usalama na rekodi za uhalifu hundi (ambapo hutumika na kuruhusiwa na sheria).

**Utumizi wa data yako.**

Tunatumia tu au kutengeneza data yako wakati tuna msingi wa kisheria wa kufanya hivyo.

**Ridhaa**

**Wagonjwa wazima na watoto wagonjwa**

Ambapo wewe ni mgonjwa (au mzazi au mlezi wa kisheria wa mgonjwa wa mtoto) na tunafanya kama watawala wa data tutatatua data yako binafsi tu na idhini yako wazi:

● kwa rufaa ya miradi sahihi au mipango;

● kwa matumizi na kugawana data isiyojulikana ya afya kwa ajili ya utafiti wa tatu;

● ambapo data inahusiana na 'makundi maalum' ya data binafsi ikiwa ni pamoja na habari kuhusu afya ya kimwili au ya akili; au

● kuficha data yako kwa ajili ya utafiti wetu.

**Watoto**

Ambapo sisi mchakato, au kutenda kama mtawala kwa, data yoyote binafsi ya mtoto (chini ya umri wa miaka 16) na msingi wa kisheria wa kufanya hivyo unahitaji idhini ya wazi ya mtoto huyo, tutaamini ridhaa ya wazi iliyotolewa na mzazi wa mtoto huyo au mlezi mwingine wa kisheria.

Tutafanya, au kuhakikisha kwamba vyama vya tatu vinafanya ukaguzi wa utambulisho ili kuthibitisha utambulisho na uhusiano wa watu wazima kutoa idhini na mtoto ambaye kwa niaba yake idhini inatolewa.

Ambapo tunategemea msingi mwingine wa usindikaji data ya mtoto yeyote kuhusiana na utoaji wa programu au rekodi ya afya ya digital, tumeangalia taratibu na mifumo yetu kutathmini kwamba wanafaa na kulinda data ya mtoto binafsi tangu mwanzoni.

Ikiwa tunategemea idhini yako ya kutumia data yako ya kibinafsi (au mtoto wako) kwa namna fulani, lakini baadaye unabadilisha mawazo yako, unaweza kuondoa idhini yako wakati wowote kwa kuwasiliana nasi kwa barua pepe [privacy@elephant.healthcare.](mailto:privacy@elephant.healthcare)

**Uuzaji**

Tutatumia tu data yako ya kibinafsi kutuma mawasiliano ya tembo ya masoko na idhini yako wazi. Ikiwa unataka kuacha kupokea mawasiliano ya masoko, unaweza kuwasiliana nasi na barua pepe kwa [privacy@elephant.healthcare.](mailto:privacy@elephant.healthcare)

**Maslahi muhimu**

**Wagonjwa wazima na watoto wagonjwa**

Ambapo wewe ni mgonjwa na tunafanya kama mchakato wa data kwa niaba ya mtawala wako wa data, na wakati usindikaji ni muhimu kwa madhumuni ya matibabu, ikiwa ni pamoja na uchunguzi na utoaji wa huduma za afya au matibabu, ya dawa za kuzuia au kazi na uchunguzi wa matibabu. Hii inajumuisha data ya kugawana na wataalamu wa afya wenye mamlaka kama muhimu kwa huduma yako ya afya.

**Majukumu chini ya mkataba.**

Tunapohitajika kufanya majukumu chini ya mkataba na wewe (kwa mfano, kuzingatia kwa masharti ya matumizi ya programu yetu, rekodi ya afya ya digitali au tovuti ambayo unakubali kujiandikisha kwa programu au rekodi ya afya ya digital au kuvinjari tovuti yetu).

**Wajibu wa kisheria.**

Tunapohitajika kuzingatia taratibu yoyote, sheria na kanuni zinazotuhusu au kuanzisha, zoezi au kutetea haki zetu za kisheria, kama vile tunavyohitajika kisheria kufanya hivyo.

**Maslahi ya halali**

Ikiwa hakuna msingi wa hapo juu unaomba, matumizi ya data yako ya kibinafsi ni muhimu kwa halali maslahi au maslahi ya halali ya wengine, kama vile:

● kuchagua na kuhusisha wafanyakazi wenye ujuzi na wenye ujuzi na makandarasi;

● kutumia tovuti yetu na programu ya Elephant na kutoa rekodi za afya ya digitali kwa Wagonjwa;

● ambapo wewe ni wasambazaji wenye uwezo, kuchagua wasambazaji wenye ujuzi na wenye ujuzi;

● kuendesha, kukuza na kuendeleza biashara yetu;

● kazi na kusimamia ukurasa wowote wa kazi au zana za kuajiri;

● kufanya uuzaji, utafiti wa soko na maendeleo ya biashara (angalia zaidi chini); na

● kwa madhumuni ya utawala wa ndani.

Ikiwa tunategemea maslahi yetu ya halali au kwa kutumia data yako binafsi, tutafanya jaribio la kusawazisha ili kuhakikisha kuwa wengine au wengine maslahi ya halali hayatadie na maslahi yako au haki za msingi na uhuru wa kulinda data yako binafsi.

**Ukusanyaji wa data yako**

**Data unayotoa**

Unaweza kutupa kwa hiari data yako binafsi kwa njia kadhaa, kulingana na uhusiano wako na sisi, ikiwa ni pamoja na:

● kujiandikisha kwa rekodi ya afya ya digitali;

● kuanzisha akaunti na sisi na kutumia programu yetu;

● kutumia bodi za bulletin au vikao kwenye tovuti yetu;

● kutumia fomu za mtandaoni zinazotolewa kwenye tovuti yetu;

● kama mgonjwa, kutoa data yako binafsi kwa wataalamu wa afya wenye mamlaka kwa kupakia kwenye programu; au

● kwa kuwasiliana na sisi kwa simu, barua pepe au njia nyingine. Hii ni pamoja na, kwa mfano, ambapo unatoa data yako ya kibinafsi kwetu ili kupokea bidhaa, utoaji, habari au huduma kutoka kwetu.

**Data ya chama cha tatu**

Tunaweza pia kupata taarifa kuhusu wewe kutoka kwa watu wa tatu kama vile mashirika ya masoko, makampuni ya utafiti wa soko, mwajiri wako, wauzaji wetu, makandarasi na washauri, kikundi cha makampuni, tovuti za umma na mashirika ya umma.

**Kushiriki data yako**

Tutashiriki tu data yako binafsi na vyama vya tatu wakati ni muhimu na tuna sheria msingi.

Nani tunashiriki data yako binafsi na inategemea uhusiano wetu na wewe.

● All personal data

● Patients and child Patients

● Customers and Software users

● Website users

**Data zote za kibinafsi**

Bila kujali uhusiano wako na sisi, tunaweza kushiriki data yako binafsi na jamii yafuatayo ya vyama vya tatu:

● our group companies and partners where it is in our legitimate interests to do so kwa madhumuni ya ndani ya utawala (kwa mfano, kwa mkakati wa ushirika, kufuata, ukaguzi na ufuatiliaji, utafiti na maendeleo na uhakikisho wa ubora);

● makampuni ambayo yanasaidia katika masoko yetu, matangazo na shughuli za uendelezaji, kama vile masoko ya jukwaa ya unendeshaji MailChimp na watoa huduma ya SMS;

● watoa huduma wengine wengine na washirika, ikiwa ni pamoja na wasindikaji wa malipo, matumizi watoa huduma, wasambazaji wa huduma za kiufundi na msaada, bima, watoa huduma, na watoa huduma wa wingu; na

● kama vile ambapo tunahitajika kisheria kufanya hivyo.

**Wagonjwa wazima na watoto wagonjwa**

If you are a Patient or child Patient using our Software, we may share your personal data with the following categories of third parties:

● ambapo ni muhimu kwa matibabu yako au huduma, na mtawala wa data yako ya kibinafsi na kwa watoa huduma yako ya afya na huduma za kijamii;

● makampuni yanayotoa huduma kwetu ikiwa ni pamoja na wale wanaofanya kama wasindikaji wa data kwa niaba yetu. Wachunguzi wa data hizo wamefungwa na usiri mkali na usalama wa data mipango, na wanaweza kutumia tu data fulani ya kibinafsi kwa njia zilizowekwa na sisi. Hizo jamii za wasindikaji wa chama cha tatu ambazo Elephant hutumia ni:

○ watoa huduma ya takwimu na zana za uchambuzi wa tabia ili kusindika data ya kibinafsi isiyojulikana ya watumizi wetu wa Programu kuwezesha Elephant kupata ufahamu kuhusu matumizi ya bidhaa zetu;

○ maombi ya programu ya usimamizi wa kipengele kuruhusu Elephant kuzindua kipengele cha bidhaa kwa watumizi wetu;

○ taarifa na zana za biashara za akili ili kuwezesha matumizi ya programu;

○ Dashibodi na zana za taswira za data kuruhusu Elephant kutoa kutoa Dashibodi zisizojulikana na za jumla kwa wateja wetu kwa utoaji wa huduma bora ya ya afya; na

○ hifadhidata kwa data ya uzalishaji na maombi ya kuhamisha ili kuwezesha utoaji wa taarifa isiyojulikana na uchambuzi kwa wateja kwa utoaji wa huduma ya ya afya.

**Wateja na Watumizi wa Programu**

If you are a customer or prospective customer, or using our Software, we may share your personal data with the following categories of third parties:

● makampuni yanayotoa huduma kwetu ikiwa ni pamoja na wale wanaofanya kama wasindikaji wa data kwa niaba yetu. Wachunguzi wa data hizo wamefungwa na usiri mkali na usalama wa data mipango, na wanaweza kutumia tu data fulani ya kibinafsi kwa njia zilizowekwa na sisi. Hizo jamii za wasindikaji wa chama cha tatu ambazo Elephant hutumia ni:

○ watoa huduma ya takwimu na zana za uchambuzi wa tabia ili kusindika data ya kibinafsi isiyojulikana ya watumizi wetu wa Programu kuwezesha Elephant kupata ufahamu kuhusu matumizi ya bidhaa zetu;

○ maombi ya programu ya usimamizi wa kipengele kuruhusu Elephant kuzindua kipengele cha bidhaa kwa watumizi wetu;

○ taarifa na zana za biashara za akili ili kuwezesha matumizi ya programu;

○ hifadhidata kwa data ya uzalishaji na maombi ya kuhamisha ili kuwezesha utoaji wa taarifa isiyojulikana na uchambuzi kwa wateja kwa utoaji wa huduma ya ya afya;

○ Dashibodi na zana za taswira za data kuruhusu Elephant kutoa kutoa Dashibodi zisizojulikana na za jumla kwa wateja wetu kwa utoaji wa huduma bora ya huduma bora ya afya;

○ Programu ya msaada wa wateja, chombo cha kupanga na mawasiliano ya mtandaoni maombi ya kuruhusu Elephant kukabiliana na maombi ya wateja kwa msaada, kutoa kutoa maoni na ripoti; na

○ majukwaa ya mafunzo ya simu ya mkononi ambayo inaruhusu watumiaji wa kitaalamu wa Elephant kupata mafunzo juu ya Programu.

**Watumiaji wa tovuti**

Ikiwa wewe ni mgeni kwenye tovuti yetu tunaweza kushiriki data yako binafsi na vikundi vya tatu ikiwa ni pamoja na takwimu na watoa huduma za injini ambazo zinatusaidia katika kuboresha tovuti yetu.

**Kushiriki data yako**

**Kushiriki data yako ya kibinafsi.**

Tutashiriki data yako binafsi na vyama vya tatu:

● ambapo ni katika maslahi yetu ya halali ya kufanya hivyo kuendesha, kukuza na kuendeleza biashara yetu:

○ ikiwa tunauza au kununua biashara yoyote au mali, tunaweza kufichua data yako binafsi kwa muuzaji anayetarajiwa au mnunuzi wa biashara au mali hiyo;

○ ikiwa mali yetu yote au mali yetu ya washirika hupatikana na mtu wa tatu, ambayo takwimu za kibinafsi zilizofanyika na sisi zitakuwa moja ya mali zilizohamishwa;

● ili kuzingatia wajibu wowote wa kisheria, ombi la halali kutoka kwa serikali au maafisa wa utekelezaji na kama wanaweza kuhitajika kufikia usalama wa kitaifa au mahitaji ya utekelezaji wa sheria au kuzuia shughuli haramu;

● ili kulinda haki zetu au haki za mtu wa tatu, kulinda usalama wa mtu yeyote au kuzuia shughuli yoyote haramu; au

● ili kulinda haki, mali, au usalama wa kampuni, wafanyakazi wetu, wateja wetu au watu wengine. Hii inaweza kujumuisha kubadilishana data binafsi na mashirika mengine kwa madhumuni ya ulinzi wa udanganyifu na kupunguza hatari ya mikopo.

Vyama vya tatu ambavyo tunashiriki data yako binafsi ni mdogo (kwa sheria na kwa mkataba) katika uwezo wao wa kutumia data yako binafsi kwa madhumuni yoyote isipokuwa kutoa huduma kwa ajili yetu. Tutahakikisha kwamba vyama vya tatu ambavyo tunashirikisha data yako binafsi ni chini ya faragha na majukumu ya usalama kulingana na taarifa hii na sheria zinazohusika.

Isipokuwa kama ilivyoelezwa hapo juu, hatuwezi kushiriki, kuuza au kukodisha data yoyote ya kibinafsi kwa mtu yeyote wa tatu bila kukujulisha na, ikiwa ni lazima, kupata idhini yako. Ukiwa umetupea idhini yako kutumia data yako binafsi kwa namna fulani, lakini baadaye ukabadilisha akili yako, wasiliana nasi katika [privacy@elephant.healthcare.](mailto:privacy@elephant.healthcare)

**Kushiriki data isiyojulikana**

Tunaweza kushiriki data isiyojulikana na ya jumla ya takwimu (ambayo si data binafsi) kama ifuatavyo:

● ndani ya makampuni yetu ya kikundi kwa kuripoti na takwimu kuhusu matumizi ya programu yetu, rekodi ya afya ya digital, wateja au tovuti;

● na zana za teknolojia ya tatu ili kuwapa wateja wetu kwa jumla taarifa na takwimu zinazohusiana na eneo lao; na

● na wauzaji kama inahitajika kwa mahitaji ya biashara halali.

**Kuhifadhi na kuhamisha data yako.**

Elephant inatumia mwisho wa usimbaji fiche ili kuhifadhi salama data yako binafsi kwenye seva katika EEA na / au nchi ambapo unapokea huduma za huduma za afya. Data yako ya kibinafsi yaiwekwi kwenye kompyuta yoyote, kompyuta ndogo, au kifaa cha simu, ikiwa ni pamoja na yako mwenyewe.

Data yako ya kibinafsi inaweza kutumika, kuhifadhiwa na / au kupatikana na wafanyakazi wa Elephant wanaofanya nje ya EEA, wanachama wengine wa makampuni yetu ya kikundi au wauzaji.

Ikiwa tunatoa data yoyote ya kibinafsi kuhusu wewe kwa wanachama wowote wa EEA wa kikundi au wauzaji wetu, tutachukua hatua zinazofaa ili kuhakikisha kwamba mpokeaji analinda kwa kutosha data yako ya kibinafsi. Hatua hizi zinaweza kujumuisha zifuatazo zilizoruhusiwa katika makala 45 na 46 ya General Data Protection Regulation kwa mfano, katika kesi ya vyombo vinavyotokana na nchi nyingine nje ya EEA, kuingia katika Tume ya Ulaya iliidhinisha mipangilio ya kawaida ya mkataba.

Sisi ni nia ya kulinda data yako binafsi kutokana na kupoteza, wizi na matumizi mabaya. Tunachukua tahadhari zote nzuri ya kulinda siri na uadilifu wa data yako binafsi kupitia matumizi ya hatua zinazofaa za shirika na kiufundi, ikiwa ni pamoja na usimbaji fiche na ulinzi wa nenosiri kwa mifumo yetu ya ndani na ya tatu.

Unaweza kuhamisha data yako binafsi kwetu juu ya mtandao na ingawa tunafanya kila jitihada ili kulinda data yako binafsi, uhamisho wa habari juu ya mtandao hauwezi kamwe kabisa ikawa salama. Unakubali na kuamini kwamba hatuwezi kuhakikisha usalama wa data yako binafsi iliyopitishwa kwetu na kwamba maambukizi ni hatari yako mwenyewe.

Ambapo tumekupa (au wapi umechagua) nenosiri ambalo linakuwezesha kufikia programu ya Elephant au rekodi yako ya afya ya digitali,una wajibu wa kuweka nenosiri ili kwa siri. Tunakuomba usishiriki nenosiri na mtu yeyote.

Tunahifadhi data yako binafsi kwa muda mrefu kuliko lazima kwa madhumuni ambayo ilikuwa kupatikana, na / au kama inahitajika kuzingatia sheria husika na kuanzisha, zoezi au kutetea haki zetu za kisheria.

Maelezo zaidi juu ya hatua tunayochukua ili kulinda data yako ya kibinafsi inapatikana kwa ombi na kuwasiliana nasi kwa barua pepe kwenye [privacy@elephant.healthcare.](mailto:privacy@elephant.healthcare)

**Tovuti za vyama vya tatu**

Tovuti yetu inaweza kuwa na kiungo kwenye tovuti za tatu ambayo haiendeshwa na sisi. Elephant haijaidhinisha na haihusiani na mtu yeyote wa tatu.

Sera hii inatumika tu kwa data ya kibinafsi tunayokusanya au tunayopokea kutoka kwa watu wa tatu, na hatuwezi kuwajibika kwa data binafsi kuhusu wewe ambayo hukusanywa na kuhifadhiwa na vyama vya tatu.

Tovuti za vyama vya tatu vina masharti na masharti yao na sera za faragha, na unapaswa kuzisoma kwa makini kabla ya kuwasilisha data yoyote ya kibinafsi kwenye tovuti hizi.

Hatujaidhinisha au vinginevyo kukubali jukumu lolote au dhima kwa maudhui ya yaliyomo katika tovuti za vyama vya tatu au sheria na masharti au sera.

Sera hii ni ya sasa kuanzia tarehe 14 Oktoba 2020.